



## PROJET DE VOYAGE

# VIETNAM ET CAMBODGE FABULEUX EN 18 JOURS ET 17 NUITS

**Code : CVC 00045**

### L'esprit du voyage:

Ce voyage Vietnam Cambodge fabuleux de 18 jours vous permet de découvrir les différentes facettes du Vietnam authentique et du Cambodge. Notre périple commence dans le Tonkin avec Hanoi, le cœur historique et culturel du pays ; puis la réserve naturelle de Pu Luong; la baie d'Ha Long terrestre et maritime avant de partir pour le Centre du pays où vous serez séduit par la poésie de Hué et la nonchalance de Hoi An. Ensuite, nous nous immergeons dans un monde aquatique, le Delta du Mékong de luxuriants vergers tropicaux, des villages typiques à bord des canaux. La dernière partie du séjour vous amènera à découvrir le Cambodge authentique avec ses trésors éternels !

### Centre d'intérêt:

- Voyage privatif et 100% sur mesure
- Découvrir des plus beaux sites du Vietnam et du Cambodge
- Contempler la beauté de la nature et des paysages de deux pays
- Découverte de la culture, de la tradition et de la mode de vie des Vietnamiens et des Cambodgiens
- Croisière inoubliable dans la baie d'Ha Long avec nuitée à bord d'une belle jonque de style oriental au confort moderne
- Rencontre chaleureuse avec des populations locales
- Visite des marchés flottants typiques du Sud du Vietnam



# HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam  
**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09  
**Mobile:** (0084) 981 88 39 80  
**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)  
**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

## Programme en bref:

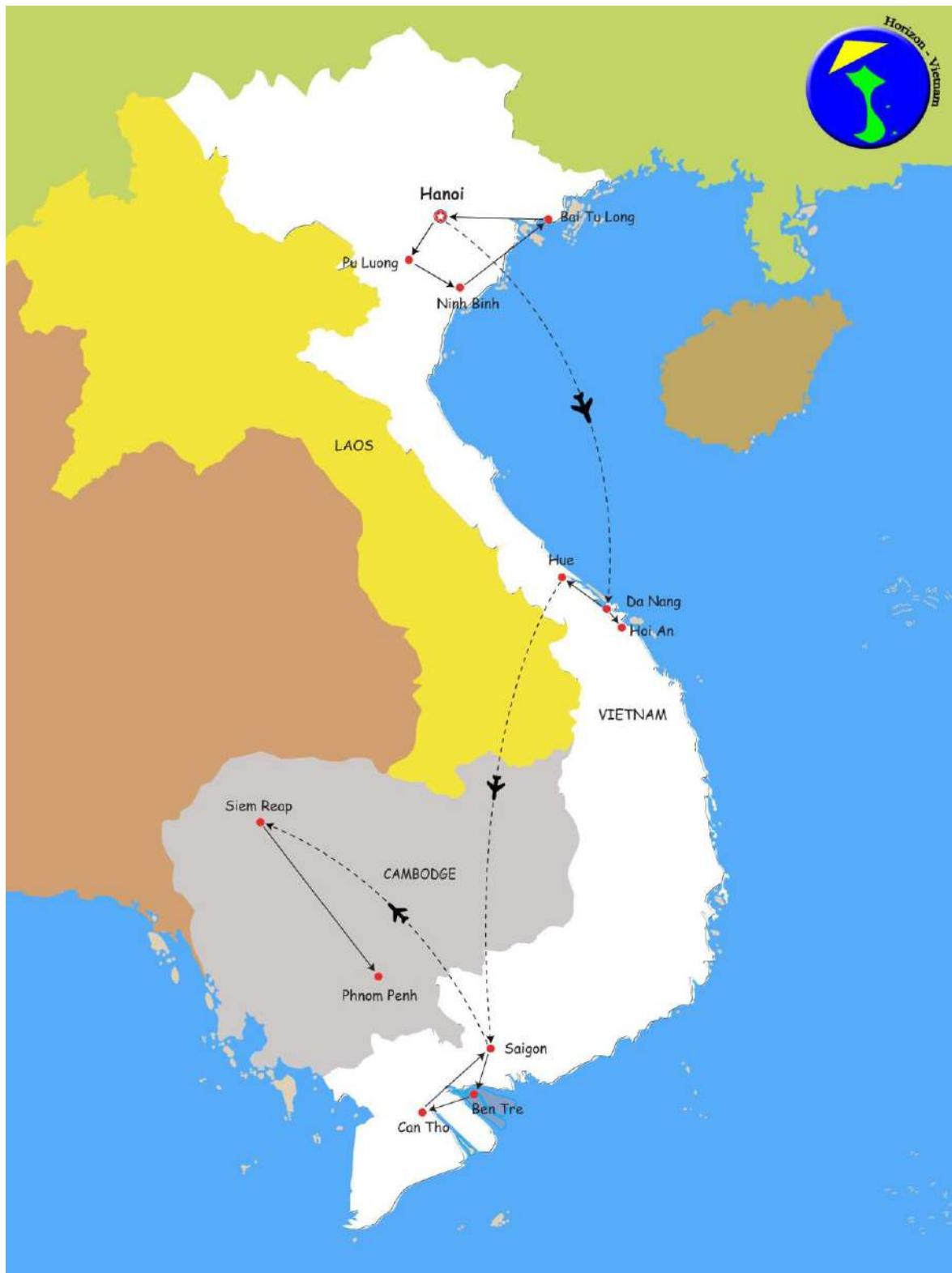
Itinéraires	Hébergement	Repas inclus
<b>Jour 01 : Hanoi - Arrivée</b>	-	L
<b>Jour 02 : Hanoi - Découverte de la Capitale</b>	-	B, L
<b>Jour 03 : Hanoi - Mai Chau - Pu Luong - Découverte</b>	-	B, L
<b>Jour 04 : Pu Luong - Ninh Binh - Baie d'Ha Long terrestre</b>	-	B, L
<b>Jour 05 : Ninh Binh - Ha Long - Baie de Bai Tu Long</b>	-	B, L, D
<b>Jour 06 : Baie de Bai Tu Long - Hanoi → Da Nang - Hoi An</b>	-	B, Br
<b>Jour 07 : Hoi An - Découverte de ville - Temps libre</b>	-	B, L
<b>Jour 08 : Hoi An - Ecotour - Da Nang - Hue</b>	-	B, L
<b>Jour 09 : Hue - Découverte de la ville</b>	-	B, L
<b>Jour 10 : Hue → Saigon - Découverte de la ville</b>	-	B, L
<b>Jour 11 : Saigon - Ben Tre - Can Tho (Delta du Mékong)</b>	-	B, L
<b>Jour 12 : Can Tho - Cai Rang - Xeo Quyt - Saigon</b>	-	B, L
<b>Jour 13 : Saigon → Siem Reap - Temps libre</b>	-	B
<b>Jour 14 : Siem Reap - Grand circuit - Bantey Srei - Srah Srang</b>	-	B, D
<b>Jour 15 : Siem Reap - Découverte</b>	-	B, L
<b>Jour 16 : Siem Reap - Tonlé Sap - Phnom Penh</b>	-	B, L
<b>Jour 17 : Phnom Penh - Découverte de ville</b>	-	B, L
<b>Jour 18 : Phnom Penh - Vol de départ</b>	-	B



# HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam  
**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09  
**Mobile:** (0084) 981 88 39 80  
**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)  
**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

## Carte du voyage





## Programme détaillé

### **Jour 01 : Hanoi - Arrivée (L)**

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *De l'aéroport de Noi Bai – Hôtel : 30km~45' de route*

Arrivée à l'aéroport international de Noi Bai (Hanoi), vous êtes accueillis par notre guide parfaitement francophone et notre chauffeur, puis ils vous transfèrent en voiture vers le centre de Hanoi. Des premières scènes d'une circulation anarchique du Vietnam défilent sous vos yeux.

En fonction de votre horaire du vol d'arrivée, vous avez soit l'occasion de vous reposer à votre hôtel si la chambre est disponible, soit de partir pour un tour d'orientation de la ville.



**Offre d'HORIZON VIETNAM TRAVEL :** À votre arrivée dans notre bureau, vous êtes accueilli par **les mélodies envoûtantes des instruments de musique traditionnels**. Les notes douces vous transporteront aisément vers un univers merveilleux de la culture traditionnelle, emplissant votre cœur d'émotions.

Vous participez à notre **cérémonie de thé**. Il va bien au-delà de la simple dégustation de cette boisson; elle représente un acte de partage et d'expression d'un raffinement culturel, où chaque geste et chaque choix – de la sélection du thé à la manière de servir – revêt une signification profonde. C'est un espace où l'on célèbre l'amitié, l'harmonie sociale et une connexion intime avec les cycles de la nature, en résonance avec les traditions bouddhistes et confucéennes qui valorisent l'équilibre et la sérénité.

Ensuite, vous avez l'occasion de **participer à une séance de méditation avec les bols chantants**. Plongez-vous dans la profondeur de votre respiration et de votre esprit, laissant derrière vous toutes les inquiétudes et tensions. Dans le silence, le son et la vibration du bol chantant résonne telle une douce mélodie, éveillant en vous une sensation de détente profonde.

Vous profitez enfin d'une **séance de massage exceptionnelle**, que ce soit pour le corps ou les pieds. Les mouvements doux et professionnels stimuleront la circulation sanguine, dissipant ainsi la fatigue et les douleurs accumulées. Vous ressentirez une relaxation parfaite après un long vol.

**Déjeuner de bienvenue dans un restaurant typiquement vietnamien.**

Vous faites une première découverte de Hanoï en faisant une promenade à pied dans **les vieux quartiers de Hanoï**. Vous traversez l'ancien quartier colonial Français comprenant de belles architectures puis les



**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

rues des **36 métiers et corporations** plein d'animations : un pêle-mêle de véhicules, de petits commerces, de pratiques et d'habitudes qui n'ont rien à voir avec celles dans votre pays.

Dîner libre et nuit à l'hôtel dans le cœur de la Capitale.

*Votre chambre d'hôtel est officiellement disponible à partir de 14h.*

## Jour 02 : Hanoi - Découverte de la Capitale (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

Petit déjeuner à l'hôtel, vous entamez une immersion dans la ville de Hanoi ! Nous commençons notre nouvelle journée par la visite du **Musée d'Ethnographie du Vietnam**. Inauguré par Jacques Chirac en 1995, c'est un très beau musée dont la conception est basée sur la représentation des mœurs et coutumes, les activités de production et de loisirs... des 54 peuples cohabitant sur le territoire vietnamien. Vous découvrez de nombreux objets et reconstitution vous permettant de bien appréhender leur histoire et leur manière de vivre des vivantes et authentique: maisons, habits, outils de production, festivités...



Le Musée consacre également un grand espace à l'extérieur qui reconstitue des modèles de maisons traditionnelles grande nature très divers et très authentiques de plusieurs ethnies minoritaires du pays. La coopération entre des intellectuels vietnamiens et des spécialistes en muséologie française a beaucoup contribué au succès de ce musée.

Ensuite, nous nous rendons dans le quartier de l'Ouest pour la visite de la **pagode Tran Quoc située au bord du lac de l'Ouest**. Elle est connue comme une des plus anciennes et des plus belles pagodes du Vietnam. Déjeuner dans un bon restaurant local.

L'après-midi est consacré à la visite du **Temple de la Littérature** de Hanoi-symbole de l'éducation féodale vietnamienne et preuve vivante de l'esprit passionné pour les études des Vietnamiens. Ensuite, nous faisons une petite balade pour visiter le **Temple Ngoc Son « Mont de Jade »** situé au bord du lac de l'Épée restituée, l'occasion de contempler le très joli lac Hoan Kiem au crépuscule. Enfin, vous passez devant la **Cathédrale Saint-Joseph de Hanoi** qui est construite par les français.

**Soirée théâtrale** : Vous assistez au **spectacle de danse des marionnettes sur l'eau**, un art scénique populaire vieux de mille ans et représentatif du delta du Fleuve Rouge.

Dîner libre et nuit à l'hôtel dans la ville de Hanoi.



# HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam  
**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09  
**Mobile:** (0084) 981 88 39 80  
**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)  
**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

## Jour 03 : Hanoi - Mai Chau - Pu Luong - Découverte (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Hanoi - Pu Luong : 170 km, environs 4 de route*

Après le petit-déjeuner, départ vers la réserve de **Pu Luong** en traversant Mai Chau, nouvel émerveillement en traversant des rizières à perte de vue et des villages ethniques, offrant des panoramas d'une beauté saisissante.



*Dotée de paysages préservés, une flore et une faune abondante et diversifiée, la réserve naturelle est devenue une destination fascinante pour tous ceux qui aiment la nature. Elle couvre une superficie de 17.662 ha, la Réserve naturelle de Pu Luong, figure la plus grande zone de forêts sur karst au Nord du Viet Nam, avec trois principaux types de forêts : jungle sur la terre basse, forêts montagnardes et massifs de bambous et d'arbisseaux. En y arrivant, les visiteurs peuvent traverser des villages accrochés aux flancs des montagnes, contempler des rizières en terrasses et des forêts verdoyantes, visiter des grottes, contempler de nombreuses norias – machine hydraulique de plusieurs ethnies minoritaires permettant d'élever l'eau en utilisant l'énergie produite par le courant d'eau afin d'irriguer des rizières...*

Arrivée à Pu Luong et vous vous installez à votre hôtel. Déjeuner dans un restaurant local

L'après-midi, vous commencez à descendre dans la vallée où vous faites **une balade autour des rizières en terrasse à travers de petits chemins pour atteindre un village. Ici, tranquillité et sérénité de la vie campagnarde !**

Vous continuez au bas de la vallée, entre les routes et les terres agricoles, les villages et les champs et les montagnes. Installation à votre hôtel. Le reste est libre pour profiter de la piscine. Dîner libre et nuit à l'hôtel.

## Jour 04 : Pu Luong - Ninh Binh - Van Long - Hoa Lu - Baie d'Ha Long terrestre (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Pu Luong - Ninh Binh : 125 km ~ 3h de route*



# HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

Après le petit déjeuner à l'hôtel, vous prenez la route vers [Ninh Binh](#), surnommée la "Baie d'Ha Long terrestre". À votre arrivée, vous partez pour la [réserve naturelle de Van Long](#) où vous effectuez une magnifique balade en barque à rames. Cette excursion au cœur de la réserve nationale de Van Long vous fait traverser des paysages pittoresques dominés par des montagnes aux formes singulières, émergeant au milieu des rizières. Avec un peu de chance, vous pouvez observer diverses espèces de singes et d'oiseaux. Ce site, qui a bien mérité son surnom de "Baie d'Ha Long terrestre", a su préserver toute sa splendeur. Déjeuner dans un restaurant local.



L'après-midi est consacré à [la visite de Hoa Lu](#), l'ancienne capitale du Vietnam sous la dynastie Dinh (968-980) et au début de la dynastie des Lê antérieurs (980-1009). À Hoa Lu, vous explorez deux temples consacrés à ces deux souverains, érigés au 10e siècle. Malgré les siècles, ces temples ont conservé leur splendeur, illustrant la délicatesse de l'art de la sculpture et de la gravure sur bois et sur pierre par des artistes vietnamiens depuis le 17e siècle.

Ensuite, [prenez la balade en vélo en direction de Hang Mua](#), perchée sur un pic d'où l'on jouit d'une vue époustouflante sur toute la région. Bien que la montée de 500 marches requière un minimum de condition physique, la vue du sommet, offrant un panorama sur toute la région, est absolument à couper le souffle - un incontournable de la région.

Dîner libre et nuit à l'hôtel à Ninh Binh.

## Jour 05 : Ninh Binh - Ha Long - Baie de Bai Tu Long - Croisière (B, L, D)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Guide anglophone sur la jonque*
- *Ninh Binh - Ha Long: 180km ~ 3h30 - 4h*

Petit déjeuner à l'hôtel, vers 08h00 : Accueil à votre hôtel, vous prenez la voiture pour le départ vers la baie de Bai Tu Long qui est plus sauvage et moins fréquentée.



Arrivée à Ha Long vers midi, embarquement à bord d'une belle jonque, aménagé en petit hôtel flottant pour une belle croisière qui vous permet de découvrir un [site reconnu au patrimoine mondial de l'Unesco](#).



# HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>è</sup> étage, Hanoi, Vietnam  
**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09  
**Mobile:** (0084) 981 88 39 80  
**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)  
**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

Verre de bienvenue et présentation du programme de croisière. Puis vous vous installez dans votre cabine pour profiter librement des premiers mouvements de bateau.

Le déjeuner est servi pendant que notre jonque effectue **sa croisière en passant par de magnifiques paysages de la 7<sup>ème</sup> merveille du monde, des milliers d'îles et d'îlots en formes de pains de sucre**s s'offrent à votre regard.

Nous utilisons ensuite le petit bateau pour rejoindre **l'île de Cap La** où nous effectuons **une belle balade en Kayak** à travers des paysages à couper le souffle de pitons calcaires abrupts sur les eaux émeraudes de la baie de Bai Tu Long. Vous avez du temps pour la baignade et la détente à la plage de sable blanc. De retour à bord, la croisière se poursuit, l'occasion peut être de vous relaxer sur la terrasse ou de prendre des photos en contemplant le coucher du soleil.

Ensuite, vous pouvez participer à la **démonstration de cuisine vietnamienne** : comment faire le NEM et déguster vos plats préparés par vos soins.

Les repas du midi et du soir sont pris avec au menu d'excellents plats locaux et des spécialités de fruits de mer frais. Dîner et nuit à bord de la jonque

## Jour 06 : Baie de Bai Tu Long - Croisière - Hanoi → Da Nang - Hoi An (B, Br)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Guide anglophone sur la jonque*
- *Ha Long - Hanoi : 150km ~ 3h30' de route*
- *Hanoi → Da Nang : 1h15' en avion*

Nous vous conseillons un réveil aux aurores pour pratiquer **le Tai-chi** sur la terrasse de la jonque et pour contempler le lever du soleil qui offre une peinture pittoresque sur la baie de Bai Tu Long.



Vous prenez ensuite le petit déjeuner à bord avant de partir sur l'île de d'Hon Co pour la découverte de **la grotte de Thien Canh Son** ; un des joyaux de la baie de Bai Tu Long.

Retour à bord de la jonque. La navigation se poursuit paisiblement dans les recoins les plus beaux et le plus calmes que cachent la baie. Vous profitez encore de ces paysages surréalistes qu'offre cet endroit.

Le déjeuner léger est servi pendant que la jonque revient à l'embarcadère.

Retour à Hanoi dans l'après-midi, en passant les paysages grandioses des rizières étendues du Delta du fleuve rouge. Transfert directement à l'aéroport pour **le vol intérieur à destination de Da Nang**.



# HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

Arrivée à Da Nang, accueil par notre chauffeur, puis il vous conduit vers la ville charmante de Hoi An. Dîner libre et nuit à l'hôtel à Hoi An.

## Jour 07 : Hoi An - Découverte de ville - Temps libre (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

Petit déjeuner à l'hôtel, commencez votre journée par une marche dans le cœur de la [vieille ville de Hoi An](#).

Vous vous [promenez dans de rues étroites](#) bordées par de jolies maisons antiques, témoignages d'antan d'une période florissante du commerce extérieur du pays. Avec ses valeurs architecturales et historiques, Hoi An connue dans le passé sous son nom "Faifo", est inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco en 1999. Pendant cette balade, vous visitez des vestiges les plus beaux de Hoi An tels que le [Pont japonais](#), le [temple chinois](#), l'ancienne maison ainsi que le quartier des métiers artisanaux...



Déjeuner dans un restaurant local.

Hoi An est considérée comme une ville de lumière avec les lanternes et les lampions de toutes les couleurs. Pour une expérience extraordinaire de cette belle ville, nous allons vous emmener à [un atelier de fabrication de lanterne dans l'ancien quartier](#). [Vous pouvez faire une lanterne vous-même](#). Le reste du temps est libre pour vous reposer, découvrir de la ville ou aller à la [plage d'An Bang](#). Dîner libre et nuit à votre hôtel à Hoi An.

*« Située à environ 4 km du centre du vieux quartier de Hoi An, la plage d'An Bang est le lieu idéal pour votre détente. Il y règne une douceur incomparable réunissant soleil, vent, mer bleue, sable fin et éclatant. La meilleure période pour y aller est de Mars à Septembre »*

## Jour 08 : Hoi An - Village des pêcheurs Van Lang et Forêt des cocotiers d'eau Bay Mau - Da Nang - Cols des nuages - Hue (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Transfert en vélo aux villages ~ 10km*
- *Hue - Da Nang - Hoi An : 120 km ~ 3h30' de route*



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

Petit déjeuner à votre hôtel puis nous [nous promenons en vélo dans la campagne vietnamienne](#), loin du bruit de la ville, des transports et des sentiers touristiques.

De village en village, vous traverserez des rizières immenses en empruntant des chemins sinuieux et paisibles, en direction du [village des pêcheurs Van Lang et la forêt des cocotiers d'eau Bay Mau](#).

*Environ 7 hectares, entourés par une forêt de mangroves, de canaux, et de maisons couvertes en feuille de cocotier d'eau.*

*Pendant la guerre du Vietnam c'était le refuge pour les personnes et les soldats locaux et de nos jours, cet endroit est célèbre pour fournir le plus produits de fruits de mer.*



En chemin, vous vous arrêtez dans plusieurs lieux phares : [le marché local Ba Le](#), les rizières, cimetières, écoles...

Arrivée au village, vous serez chaleureusement accueillis [chez Monsieur Han](#) où vous rencontrerez sa famille sur 3 générations, vous aurez également l'occasion de [goûter le thé vert et de vous balader dans le village](#). Plus tard, les pêcheurs vous amèneront à la découverte de leurs techniques de pêche traditionnelle et de leurs forêts de cocotiers par une [croisière en «Thung chai»](#) - (Bâteau panier).

Retour chez Mr. Han pour un [moment détente avec un massage des pieds aux herbes médicinales](#). C'est une pratique thérapeutique traditionnelle. Avec ce moment de détente, vous assisterez à [la préparation du déjeuner avec sa famille](#) qui comprendra par exemple : crêpes croustillantes, nems de Hoi An, Tam huu (Porc – Crevette – Herbes attachés par de la ciboulette), poissons grillés dans une feuille de bananier, etc. Par la suite, vous pourrez [goûter les plats que vous aurez préparés](#).

Après vous être relaxés à l'ombre des cocotiers d'eau, vous reprendrez votre vélo pour revenir à Hoi An.

Ensuite, transfert à Hue dans l'après-midi en traversant de jolis paysages le long de la côte centrale du Vietnam. Plusieurs arrêts en cours de route sur le [Col des nuages](#) pour avoir une belle vue vers [la plage Lang Co](#), l'une des plus belles péninsules du Vietnam et vers [la lagune de Lap An](#) en cours de route.

Arrivée à Hue au soir, dîner libre et nuit à votre hôtel au centre-ville de Hue.

### Jour 09 : Hue - Découverte de la ville (B, L)

- [Guide francophone & Chauffeur privé](#)

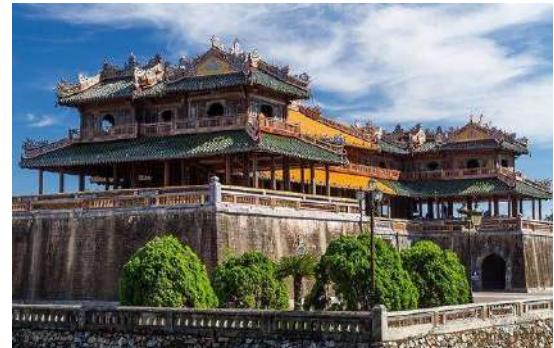


# HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam  
**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09  
**Mobile:** (0084) 981 88 39 80  
**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)  
**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

*Hue fut la capitale du Vietnam entre 1802 et 1945 et ce chapitre fut l'un des plus mouvementés du pays. Les héritages architecturaux et historiques gardés intacts de la ville méritent toute votre attention.*

Petit déjeuner à votre hôtel, aujourd’hui, vous visitez tout d’abord la **Cité Impériale majestueuse** de Hue où ont vécu 13 Empereurs de la dynastie des Nguyen entre 1802 et 1945. C’est le seul exemple d’une ville Impériale existant encore aujourd’hui, le temps a passé, mais elle garde encore toute la beauté d’une architecture originale Vietnamo-Chinoise. Vous visitez de somptueux monuments : la Porte du Midi, le Palais de l’Harmonie Suprême, les pavillons de l’Est et de l’Ouest, le Pavillon de Lecture, le Théâtre Royal, les palais privés de la Reine-Mère, le Palais de la Longévité, les pavillons du Thé et du Bateau, le Pavillon de Bienveillance, la Porte de la Virtu...



Ensuite, vous visitez **la jolie pagode de la Dame céleste** juchée au sommet de la colline qui domine la **rivière des Parfums**. Vous effectuez une belle balade à pied pour visiter le **marché Dong Ba** où vous trouverez des produits témoignant de l’habileté des femmes de Hué, comme leur talent pour confectionner les fameux chapeaux coniques !

Déjeuner dans un bon restaurant local.

L’après-midi, vous visitez le **mausolée impérial de Tu Duc** - un somptueux tombeau construit dans un havre de paix, au milieu de frangipaniers et de pins. Cet édifice a été construit sur les plans établis par l’empereur en personne. Au retour, une halte vous permet de découvrir le **quartier de métiers artisanaux de fabrication des baguettes d’encens et des chapeaux coniques**.

Vous êtes transféré en voiture pour atteindre le **village de Thanh Tien**. Ce village est connu pour les **fleurs en papier** que les artisanaux locaux élaborent traditionnellement depuis 4 siècles. Une initiation à la confection de ces fleurs est prévue, et chacun repartira avec sa création. Toute la famille pourra ainsi garder un souvenir palpable de Thanh Tien....

Dîner libre et nuit à l’hôtel dans le cœur de la ville de Hue.

## Jour 10 : Hue → Saigon - Découverte de la ville (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Vol Hue → Saigon : 1h15' en avion*



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

Petit déjeuner à l'hôtel avant le transfert à l'aéroport de Hue pour **le vol domestique à la destination de Saigon** (rebaptisée **Ho Chi Minh Ville**) une cité active, trépidante, rebelle, commerçante, et désinvolte, elle reste toujours le poumon économique du pays.

Arrivée à Saigon, accueil par notre guide et notre chauffeur qui vous conduisent vers le centre de ville.

Vous commencez la visite de la ville tout d'abord par **le quartier chinois de Cho Lon avec son marché Binh Tay et la pagode Thien Hau** qui est dédié au culte de la Déesse de la mer. Profitez de votre déjeuner dans un restaurant local.



L'après-midi: vous vous promenez au milieu des vestiges coloniaux, témoins de la présence pendant près d'un siècle des Français dans cette partie du monde. Découverte de la ville de Saigon et ses charmants bâtiments coloniaux : **Cathédrale Notre Dame** « vue de l'extérieur », **le bureau de poste de HO CHI MINH**, **le théâtre municipal** « vue de l'extérieur ». Puis vous visitez **le Palais de Réunification**, ancienne résidence du Président du Vietnam du Sud jusqu'au 30 avril 1975.

Dîner libre et nuit à l'hôtel dans le centre de la ville.

### Jour 11 : Saigon - Ben Tre - Can Tho (Delta du Mékong) (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Saigon - Ben Tre : 80 km ~ 2h de route*
- *Ben Tre - Can Tho: 120 km ~ 2h30 -3h de route*

Petit déjeuner à votre hôtel puis départ en direction de Ben Tre pour **la découverte du Delta du Mékong**, formé par les neuf bras du fleuve nourricier. À votre arrivée à Ben Tre, vous embarquez à bord **d'un bateau local**. Ce bateau privé vous conduit sur la rivière pour découvrir les activités quotidiennes des habitants.



Puis, vous traversez le canal et visitez **l'atelier de confection artisanale de noix de coco** : vous verrez comment les gens utilisent toutes les parties de la noix de coco et vous dégusterez ces bonbons avec du thé au miel en écoutant de **la musique traditionnelle «Don ca tai tu»** – patrimoine culturel immatériel du monde.

La navigation continue sur le fleuve de Cai Son. Vous débarquez au **village de Nhon Thanh** où les familles locales se sont spécialisées dans **la fabrication de nattes avec du roseau**. Vous êtes invités



ensuite à déguster des fruits tropicaux tout frais. Poursuite par **promenade en vélo ou en tuk tuk "véhicule motorisé"** à travers les champs de cocotiers et les jardins des légumes, des fruits.

Déjeuner de spécialités locales.

Ensuite, vous effectuez une balade agréable d'une dizaine de minutes **en barque à rames** dans un verger de cocotiers qui vous amènera à travers des paysages préservés et romantiques. Débarquement et départ vers **Can Tho** en traversant des paysages étendus du Delta du Mékong. Arrivée à Can Tho en fin de l'après-midi.

Dîner libre et nuit à l'hôtel dans la ville de Can Tho.

## Jour 12 : Can Tho - Marché flottant de Cai Rang - Xeo Quyt - Saigon (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Can Tho - Xeo Quyt : 70 Km ~ 1h30'*
- *Xeo Quyt - Saigon : 140 Km ~ 3h de route*

Après le petit déjeuner à l'hôtel, vous prenez un bateau privé sur le fleuve du Mékong afin de participer au **marché flottant original de Cai Rang**. C'est un des marchés les plus typiques des régions du sud du Vietnam.



Vous naviguez au milieu des bateaux locaux qui transportent une grande variété de fruits frais, légumes des régions. Cette image rend le marché plus vivant, animé et sympathique.

On quitte le marché et poursuit **la balade en bateau vers le verger de fruits tropicaux**. Vous avez l'occasion de déguster les fruits frais. Ensuite, vous visitez **la fabrication de nouilles de riz (Hu Tieu)** – une spécialité bien appréciée dans le marché flottant de Cai Rang.

Débarquement et continuation de la route vers Dong Thap pour visiter **la réserve écologique de Xeo Quyt**. Vous **embarquez en barque à rame sous la canopée de jungle dense**. Ensuite, vous faites une belle balade dans une forêt abritant une ancienne base Viêt-Cong.

Ce vestige historique de l'écotourisme se répand sur une superficie totale d'environ 50 hectares qui apporteront aux visiteurs le sentiment de se perdre dans la forêt primaire avec des paysages extraordinaires. Ici vous avez l'occasion d'écouter des batailles historiques dans les années 1960 -1975 et les souvenirs associés à la guerre tels que l'abri contre la bombe, la fortification de Z, les tunnels privés... En outre, avec la diversité écologique de la faune et de la flore, Xeo Quyt est une destination impressionnante.



# HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

Déjeuner dans un restaurant local et vous continuez la route en direction de Saigon. Arrivée dans cette ville en fin d'après-midi, le reste est le temps libre pour votre découverte personnelle. Dîner libre et nuit à votre hôtel au centre-ville de Saigon.

## Jour 13 : Saigon → Siem Reap - Temps libre (B)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Vol de Saigon - Siem Reap : 1h10' en avion*

Petit déjeuner à l'hôtel, **vous avez le temps libre pour votre découverte personnelle** jusqu'au moment de transfert à l'aéroport international de Tan Son Nhat pour **prendre le vol international vers Siem Reap**.



**Arrivée à Siem Reap**, vous êtes accueillis par notre guide francophone et notre chauffeur, puis transfert en véhicule privé pour l'installation à l'hôtel. Le reste de la journée est libre pour vous reposer ou pour faire une première découverte personnelle.

Dîner libre et vous passez la nuit à l'hôtel dans la ville de Siem Reap.

## Jour 14 : Siem Reap - Grand circuit - Bantey Srei - Srah Srang (B, D)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

Aujourd'hui, nous visitons les monuments du **Grand Circuit** dont **Prè Rup** du Xè siècle ; **Mébon Oriental** du Xè siècle-temple hindouiste, s'élevant sur l'îlot central de **Baray Oriental** ; **Ta Som** - temple bouddhique à la fin du XIIè siècle ; **Neak Poan** (Nagas enlacés) formé d'un bassin carré entouré de quatre petits bassins et **Preah Khan** (épée sacré)-celui-ci a été envahi par des lianes et de jeunes arbres).



L'après-midi, après votre déjeuner libre, vous vous rendez à **Banteay Srei** (la citadelle des femmes), situé sur le site de l'ancienne ville d'Iśvarapura à 20km au Nord-Est d'Angkor, construit au Xe siècle dans du grès rose et probablement consacré en 967, sous le règne de Jayavarman V et dédié à Tribhuvanamahesvara (le Seigneur des Trois Monde). Sur votre chemin de retour, vous visitez **Srah Srang** (bassin des Ablutions) où vous contemplez le coucher du soleil.

Le soir, vous vous régalez d'un **dîner de danse Apsara au restaurant local** et nuit à l'hôtel à Siem Reap.



# HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

## Jour 15 : Siem Reap - Temple d'Angkor Thom - Temple d'Angkor Wat - Ta Prohm (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

Petit déjeuner à l'hôtel, puis vous profitez encore d'une belle journée de découverte extrêmement enrichissante. Nous visitons tout d'abord le complexe du Temple d'Angkor Thom qui se compose : la porte du Sud, le Bayon, le Baphoun, la terrasse aux Éléphants, le Phimeanakas, l'ancien Palais Royal et la terrasse du roi Lépreux construits par le roi Jayavarman VII de l'Empire khmer, à la fin du XIIe siècle et au début du XIIIe siècle. **Le nom d'Angkor Thom, signifie «la grande cité».** Elle est le témoin de la grandeur de l'Empire. Déjeuner dans un restaurant local.



Nous visitons dans l'après-midi, le temple le plus grand et plus beau des temples du complexe monumental d'Angkor Wat construit par Suryavarman II au début du XIIe siècle qui fut la ville des monastères, le cœur spirituel et l'identité des gens Khmer, le temple a été imprégné par l'architecture khmer excellente, naturaliste, compliquée et pleine de symboles. Il s'agit un des chefs-d'œuvre architecturaux les plus stupéfiants qui existent encore dans le monde d'aujourd'hui. Vous visitez ensuite **Ta Prohm** - temple bouddhique du XIIe, abandonné et livré à l'exubérante végétation.

Dîner libre et nuit à l'hôtel au centre-ville à Siem Reap.

## Jour 16 : Siem Reap - Village de Kampong Kleang sur le lac de Tonlé Sap - Phnom Penh (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*
- *Siem Reap - Phnom Penh : 300 km ~ 5-6h de route*

Petit déjeuner à l'hôtel, vous partez vers **le village lacustre de Kampong Khleang**, à une cinquantaine de kilomètres de Siem Reap. Votre route traverse des paysages typiques du Cambodge avec leurs rizières et leurs scènes de vie quotidienne. Une promenade à pied dans le village permet d'aller à la rencontre des villageois et d'observer leur mode de vie encore traditionnel. Une fois de plus, votre voyage au Cambodge vous mène hors des sentiers battus et vous permet de découvrir la vraie vie des Cambodgiens. Vous faites un arrêt pour le moins surprenant dans une maison où l'on élève... des crocodiles ! Puis, vous partez pour une excursion sur le Tonlé Sap, à travers les canaux, les maisons flottantes et la vie locale qui s'adapte au rythme des saisons.





**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

Ensuite, départ (**Sans guide francophone**) en voiture privée vers Phnom Penh. Déjeuner dans un restaurant local en cours de route. Arrivée à Phnom Penh en fin d'après - midi, installation à votre hôtel. Dîner libre et nuit à l'hôtel.

## Jour 17 : Phnom Penh - Découverte de ville (B, L)

- *Guide francophone & Chauffeur privé*

Après le petit-déjeuner, vous consacrez la découverte du **Palais Royal de Phnom Penh**, demeure de la famille royale et symbole du royaume. Vous commencerez votre visite par les magnifiques jardins du palais, ornés de nombreuses espèces de plantes tropicales, puis gagnerez la Salle du Trône, où se tiennent les réceptions officielles et où eut lieu le couronnement du roi. Puis vous traverserez le Pavillon Napoléon III, fait d'acier, cadeau de l'empereur des français à la famille royale du Cambodge au XIXème siècle.



Vous rejoindrez ensuite **la Pagode d'Argent**, dont le nom provient des quelque 5000 carreaux d'argent qui tapissent son sol. Elle renferme les plus extraordinaires trésors du Cambodge, à l'image d'un Bouddha d'or vêtu de 9584 diamants, le plus gros étant de 25 carats.

Vous y verrez également un délicat bouddha d'émeraude, qui donne au temple son nom khmer de Wat Preah Keo ('Temple du Bouddha d'Émeraude'). Puis découvrirez l'horreur et l'ampleur des crimes commis par le régime Khmer Rouge entre 1975 et 1979 au Cambodge.

Ensuite, vous continuez vers les bruissements de la vie et des habitudes quotidiennes des locaux, dont le symbole le plus coloré est le **marché central**. Conçu par des architectes français et construit en 1937, le **marché central (Phsar Thmey)** foisonne de marchandises et de souvenirs aussi variés qu'encombrants, allant des T-shirts à l'effigie des temples aux têtes des rois en granit. Déjeuner dans un restaurant local en cours de visite.

L'après-midi, vous continuez votre visite historique par **la découverte de Tuol Sleng**, ancien lycée de Phnom Penh que les Khmers Rouges transformèrent en centre d'interrogation, de torture et de mort. Aujourd'hui convertie en musée, l'ancienne Prison S21 remémore à chaque visiteur les atrocités commises au Cambodge durant les terribles années de dictature communiste. Pas moins de 17,000 personnes furent les pensionnaires de la prison de Tuol Sleng, et 7 seulement ont survécu et peuvent aujourd'hui raconter les sévices subis. La visite de S21 peut être une expérience dérangeante et poignante que certains ne pourront pas supporter. Toutefois, elle est une des clés pour comprendre l'enfer et la déraison dans lesquels le Cambodge s'est enfermé pendant ces années de régime Khmer Rouge. Retour à votre hôtel, dîner libre et nuit à l'hôtel.



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam  
**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09  
**Mobile:** (0084) 981 88 39 80  
**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)  
**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

### Jour 18 : Phnom Penh - Vol de départ (B)

- *Chauffeur privé*

Après le petit déjeuner, **le reste de la journée est libre pour vous reposer ou pour faire une découverte personnelle de la ville ainsi que pour vos derniers achats** jusqu'au transfert à l'aéroport de Phnom Penh pour **le vol international de retour**.

---

**\*\*\* Fin de nos services \*\*\***

---



# HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9<sup>e</sup> étage, Hanoi, Vietnam  
**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09  
**Mobile:** (0084) 981 88 39 80  
**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)  
**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

## PRIX DU VOYAGE :

### Le prix comprend:

- Les transports en voiture privée avec chauffeur serviable, professionnel et compétent
- Tous les transports routiers en voiture privée, moderne, climatisée, très confortable depuis l'accueil à l'aéroport jusqu'à la fin du voyage
- Hébergement dans les hôtels prévus ou en catégorie similaire en fonction de la disponibilité
- Tous les billets d'avion pour les vols : **(HANOI – DA NANG, HUE – SAIGON ; SAIGON – SIEMREAP) en classe économique**
- Les repas mentionnés dans le programme : (B=petit déjeuner, L=déjeuner, D=dîner inclus)
- Les repas sont prévus dans des restaurants locaux de cuisine typiquement vietnamienne et cambodgienne
- Le guide francophone pour chaque étape du circuit.
- Tous les frais d'entrée dans les sites touristiques
- Les autorisations pour la visite des villages
- Toutes les autorisations d'entrée dans les zones touristiques
- Bateaux d'excursion tels que décrits dans le programme
- 02 bouteilles d'eau minérale de 0,5 (l)/personne/jour
- Croisière inoubliable dans la baie d'Ha long pendant 02 jours et 01 nuit à bord **d'une jonque de charme partagée** avec les repas aux spécialités de fruits de mer frais.
- D'autres services comme mentionnés dans le programme (vélo, spectacle de marionnettes sur l'eau etc...)
- Tous les frais de toutes les autres prestations comme étant clairement décrites dans le programme ci-dessus.

### Le prix ne comprend pas:

- Les boissons pendant le repas
- Les assurances personnelles
- Les dépenses personnelles
- Les vols internationaux
- Les pourboires personnels

### Devis du voyage

Pour recevoir un devis pour ce voyage, veuillez remplir ce formulaire sur notre site :

<https://horizon-vietnamvoyage.com/checkout?tour=voyage-combine-vietnam-cambodge-en-18-jours>

ou par Whatsapp : +84 329 111 811.

Nous nous engageons à vous faire parvenir notre meilleure offre dans les plus brefs délais.



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel:** (0084) 24 37 93 80 51 - **Fax:** (0084) 24 37 92 12 09

**Mobile:** (0084) 981 88 39 80

**Site web:** [horizon-vietnamvoyage.com](http://horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

**Pour les plus amples informations ou questions, n'hésitez pas de nous contacter, comme nous restons toujours à votre disposition.**

**Voici les coordonnées nécessaires sur place :**



## HORIZON VIETNAM TRAVEL

**Adresse:** 24 rue Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Bâtiment An Phu, 9è étage, Hanoi, Vietnam

**Tel/WhatsApp:** +84 329 111 811

**Site web:** [www.horizon-vietnamvoyage.com](http://www.horizon-vietnamvoyage.com)

**Email:** [info@horizon-vietnamvoyage.com](mailto:info@horizon-vietnamvoyage.com)

---

*Rencontre au bout du monde – le voyage de vos rêves*

